

STIGA

LADYBIRD 33

COLLECTOR 33



8211-0207-10

**SIMBOLI**

I seguenti simboli sono riportati sulla macchina per ricordare che durante l'uso occorre prestare attenzione e cautela.

Significato dei simboli:



Avvertenza! Leggere il libretto istruzioni ed il manuale di sicurezza prima di utilizzare la macchina.



Avvertenza! Non lasciare avvicinare nessuno durante il lavoro. Fare attenzione alla proiezione di oggetti.



Avvertenza! Prima di iniziare qualsiasi intervento di riparazione, estrarre la spina dalla presa.



Avvertenza! Tenere lontana la prolunga dal gruppo di taglio.



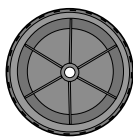
Avvertenza! Non infilare le mani o i piedi sotto il carter mentre la macchina è in funzione.



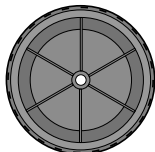
Avvertenza! La lama continua a ruotare per un po' di tempo anche dopo lo spegnimento della macchina.

**MONTAGGIO****PARTI DA MONTARE**

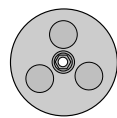
Ruote



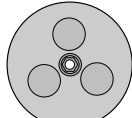
2 x (∅ 130 mm)



2 x (∅ 160 mm)



2 x

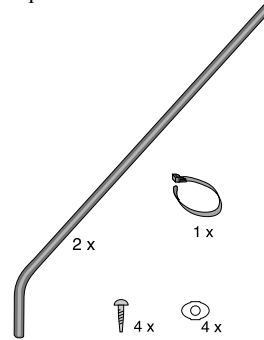
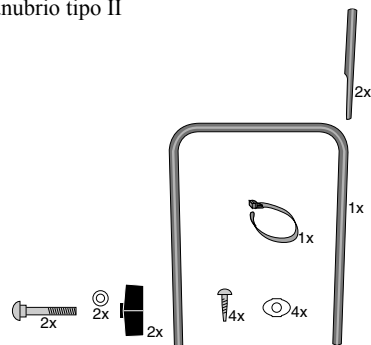
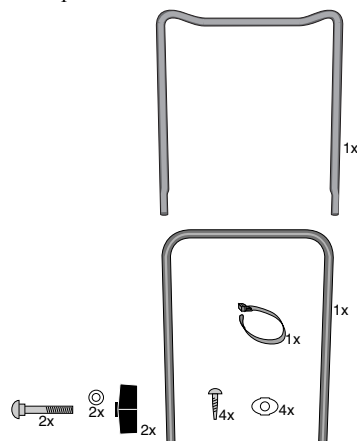


2 x



4 x

4 x

**Manubrio tipo I****Manubrio tipo II****Manubrio tipo III**

**UTENSILI PER IL MONTAGGIO****RUOTE/ALTEZZA DI TAGLIO (fig. 4)**

1. Infilare il bullone A nel coprimozzo B.
2. Premere a posto il tappo C.
3. Montare la ruota su una delle quattro posizioni dell'attacco.
4. Stringere bene, manualmente, aiutandosi con la presa sul coprimozzo.

N.B! Tutte le ruote devono essere montate alla stessa altezza di taglio.

**MANUBRIO TIPO I (fig. 1)**

1. Infilare un'asta del manubrio nel fissaggio a sinistra come da figura.
2. Montarvi la sezione superiore del manubrio.
3. Girare tutto il manubrio in senso opposto, come da figura.
4. Inserire l'altra asta nella sezione superiore.
5. Infilare l'asta nel fissaggio a destra come da figura.
6. Riportare tutto il manubrio in posizione.
7. Montare le viti. Serrare bene.
8. Fermare il filo nei portafilo.
9. Legare il filo elettrico con le fascette.

**MANUBRIO TIPO II (fig. 2)**

1. Montare le viti. Serrare bene.
2. Inserire i profili del manubrio nell'arco.
3. Premere i fermi del manubrio nei fori del telaio.
4. Montare le viti. Serrare bene.
5. Fissare il manubrio ai fermi con l'ausilio di viti e rondelle, quindi bloccarlo con i volantini. Allentando leggermente i volantini è possibile piegare in avanti il manubrio. In questo modo si riduce l'ingombro del rasaerba, ad es. durante il trasporto.
6. Fermare il filo nei portafilo.
7. Legare il filo elettrico con le fascette.

**MANUBRIO TIPO III (fig. 3)**

1. Accertarsi che i fori dell'impugnatura siano rivolti verso destra. Allineare le spine dell'interruttore ai fori dell'impugnatura. Verificare che il cavo non sia schiacciato e che il pulsante sia rivolto verso l'esterno. Applicare l'attacco con cautela in modo che aderisca perfettamente all'impugnatura.

Inserire le viti e serrarle a fondo.

2. Spingere gli attacchi dell'impugnatura nei fori del telaio.
3. Inserire le viti e serrarle a fondo.
4. Montare l'impugnatura sui relativi attacchi, fissandola con viti, rondelle e volantini di bloccaggio. Allentando leggermente i volantini di bloccaggio è possibile piegare in avanti l'impugnatura, in modo che il rasaerba occupi meno spazio, ad es. durante il trasporto.
5. Fissare il cavo di alimentazione con fascette di serraggio.

**RACCOGLIERBA (fig. 5)**

Assemblare la parte superiore e quella inferiore del raccogliherba.

Aprire lo sportello della macchina e agganciare il raccogliherba al telaio.

N.B! Il rasaerba può essere usato senza raccogliherba. L'erba viene lasciata in filari dietro la macchina.

**USO DEL RASAERBA****COLLEGAMENTO (fig. 6, 7)**

Utilizzare esclusivamente una prolunga omologata per uso all'aperto della lunghezza massima di 50 metri.

In caso di dubbi, rivolgersi al proprio rivenditore.

Per una maggiore sicurezza il rasaerba andrebbe collegato ad un interruttore con salvavita.

Agganciare la prolunga al gancio relativo sul manubrio.

**AVVIAMENTO/ARRESTO (fig. 8)**

Avviare il rasaerba su un terreno pianeggiante. Non partire sull'erba molto alta. Premere sul manubrio per alleggerire il carico sulle ruote anteriori e diminuire la resistenza dell'erba.

**Avviamento del motore:**

1. Premere il pulsante.
2. Tirare la maniglia verso il manubrio.

**Arresto del motore:** Rilasciare la maniglia.

**TAGLIO DELL'ERBA (fig. 9)**

Procedere sempre allontanandosi dal filo.

Vuotare per tempo il raccogliherba in modo da non ostruire lo scarico dell'erba e comprometterne la raccolta.

Per evitare di sovraccaricare il motore, non far avanzare troppo velocemente il rasaerba nell'erba alta.

---

**MANUTENZIONE**

---

**SOSTITUZIONE DELLA LAMA (fig. 10)**

Staccare sempre la spina dalla presa prima di ogni intervento di manutenzione, pulizia o altro.

Usare guanti di protezione. Svitare il bullone della lama con una chiave da 26 mm. Montare la nuova lama. Coppia di serraggio 15 Nm.

Usare sempre ricambi originali.

**PULIZIA/RIMESSAGGIO (fig. 11)**

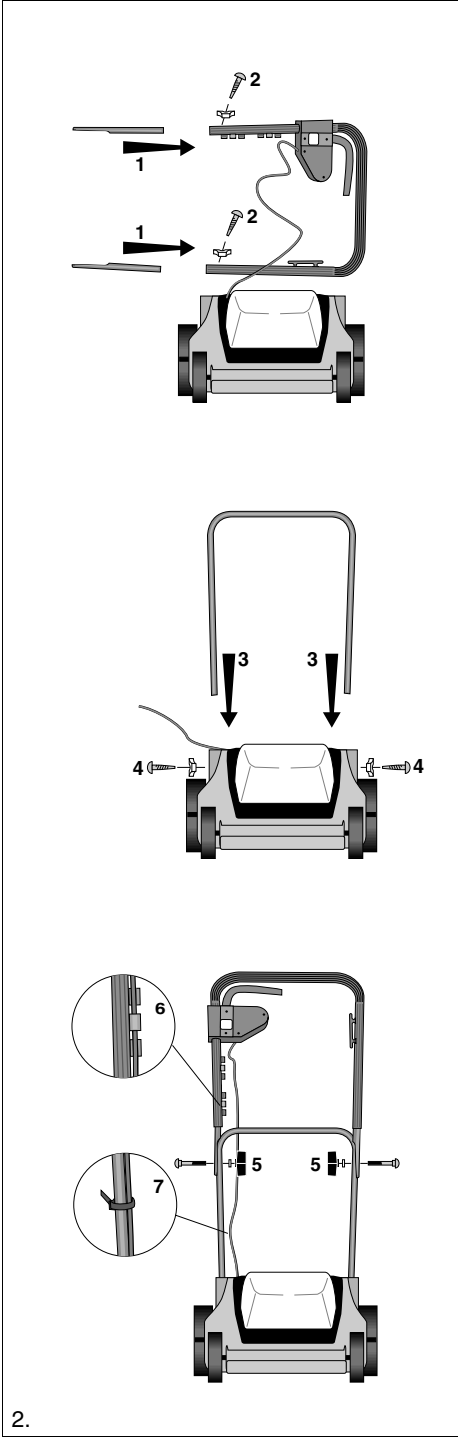
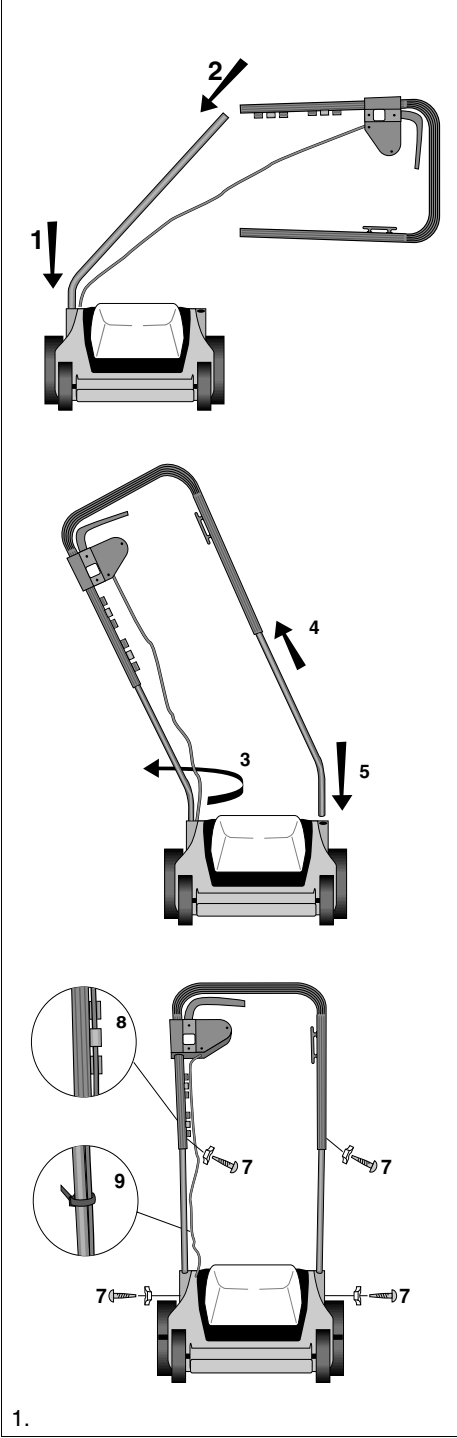
Dopo ogni occasione d'uso, pulire la macchina con una spazzola o uno straccio.

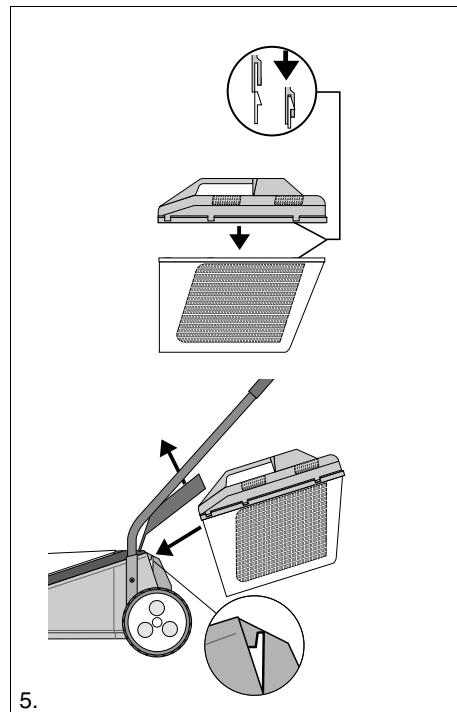
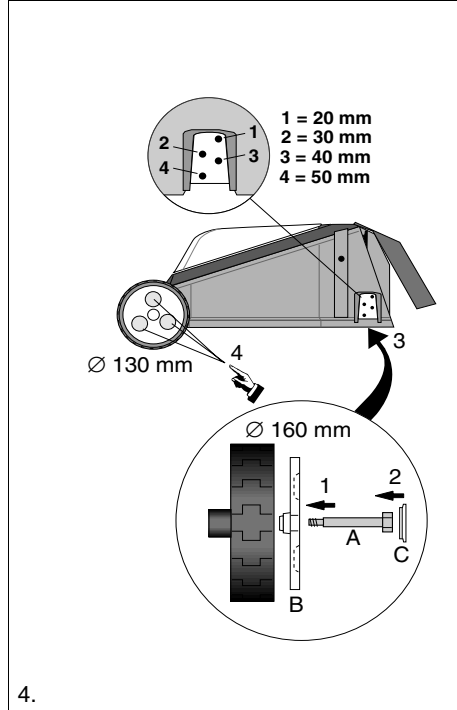
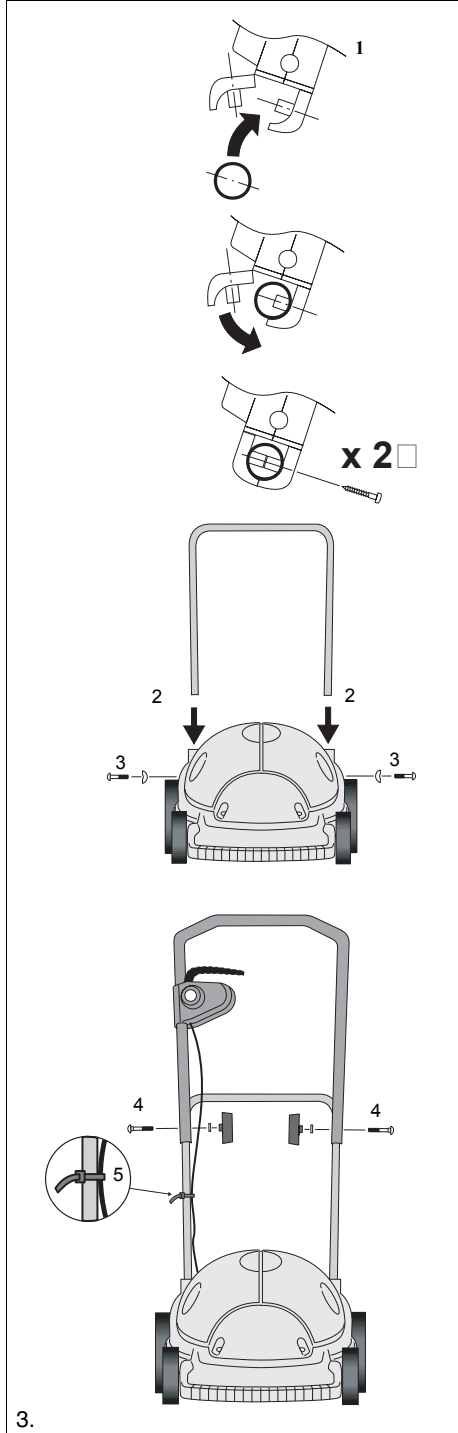
tenere pulite da erba e sporco le prese d'aria intorno al coperchio del motore, per impedirne il surriscaldamento.

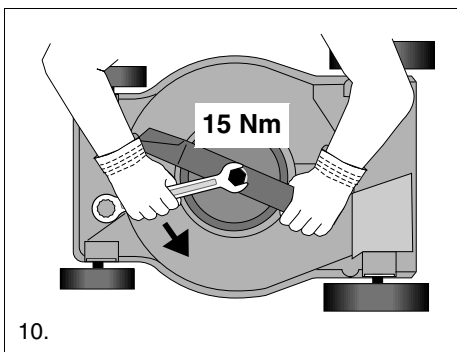
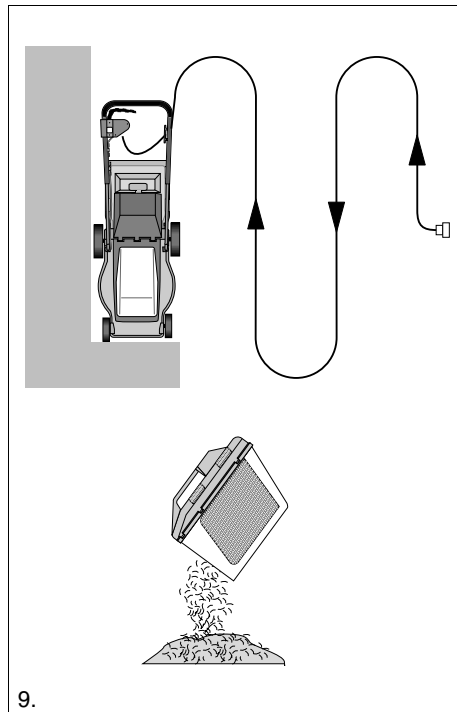
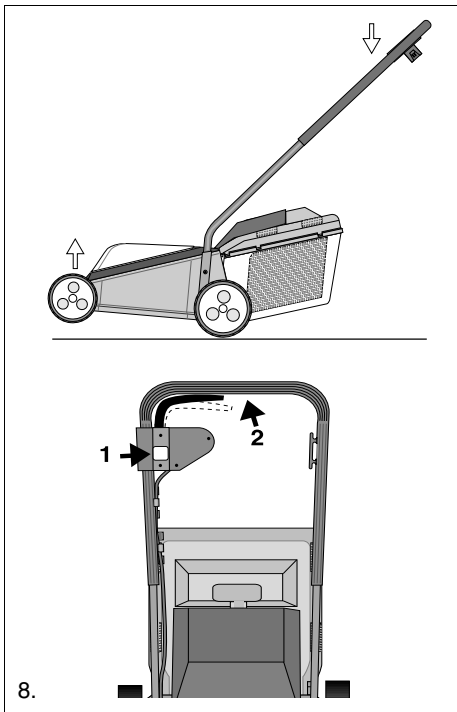
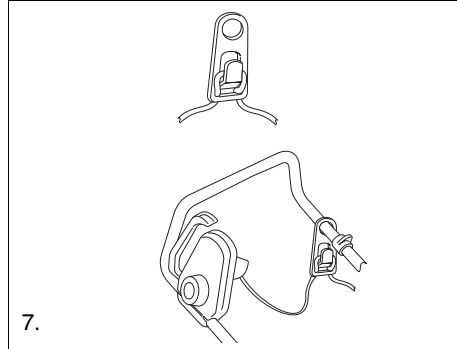
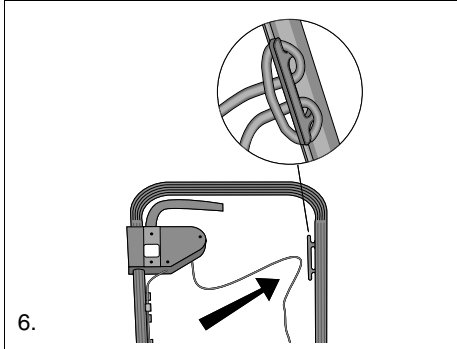
Raschiare il sotto della scocca. Non usare mai acqua.

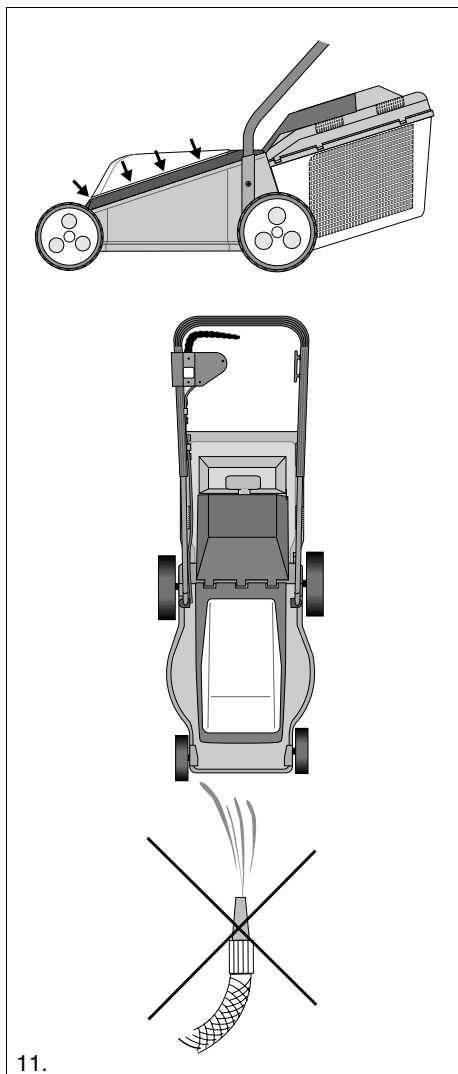
Conservare il rasaerba in luogo asciutto.

---









11.

#### **DK** INFORMATION OM STRØMFORBRUG

Flere og flere maskiner, som f.eks. plæneklippere, højtrykssensere pumper og kompostkvarne bliver elektriske. Det gør de bl.a. fordi dette som helhed giver et bedre miljø; ingen udstødning, lavere støjniveau, lettere vedligeholdelse, ingen startproblemer.

For at disse maskiner skal kunne have samme virkningsgrad som f.eks. benzindrevne, bruger de flere watt end man normalt bruger når man anvender elektriske husholdningsapparater, således finder man et wattforbrug fra 500 op til 2500 watt.

Det store wattforbrug betyder at der skal flere amp. til.

Således kan man regne med at der fra ca. 1300 watt skal bruges 10 amp. sikringer og over ca. 2000 watt skal der bruges 16 amp.

Hvor mange amp. der skal bruges afhænger af hvor stor en motor der sidder på pågældende maskine, hvor mange watt (hk) maskinen bruger, hvor stor en startstrøm og/eller brugsstrøm og hvilken ledning man bruger.

Jo flere watt maskinen skal have igennem en ledning jo tykkere skal ledningen være, og ligeledes jo længere ledningen skal være jo tykkere skal den også være. Har man problemer med for lidt strøm = for få amp. springer sikringen

Fejlen kan være :

- For få amp. til den pågældende maskine.
- Har man 10 amp. kan gruppen være belastet af andre elektriske apparater og der er således ikke alle 10 amp. til rådighed.
- Ledningen er for tynd og/eller for lang.

Fejlen kan afhjælpes ved:

- at anvende en 16 amp. gruppe, man kan i dag tage 220 volt 16 amp. ud af 380 volt (dette kræver hjælp fra en elektriker)
- at anvende en 13 amp. sikring der sættes i hvor der nu er 10 amp.
- at sørge for at intet andet er tændt på gruppen når man skal køre maskinen.
- at bruge en tykkere ledning vi anbefaler en 1,5 mm<sup>2</sup>, en almindelig husholdningsledning er ca. 0,5 - 0,7 mm<sup>2</sup>.

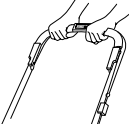


EG-försäkran om överensstämmelse EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus EU-överensstemmelseserklæring EU-forsikring om overensstemmelse EG-Konformitâtsbescheinigung

EC conformity declaration Déclaration de conformité CE EU-gelijkvormigheidsverklaring Dichiarazione di conformità CE Declaración de conformidad CE

Declaração de conformidade da CE Deklaracja zgodności EC Декларация ЕС о соответствии Декларацие шоды с ЕС EK megfeleléségi nyilatkozat

Izjava ES o skladnosti

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <p>1. Kategori Luokka Kategori Kategorie Category Catégorie Categoria Categoría Kategorija</p>  | <p>Gräsklippare med elmotor Sähkömootorilla varustettu ruohonleikkuri Pfläneklipper med el-motor Gressklipper med el-motor Rasenmäher mit Elektromotor Lawnmower with electric engine Tondeuses à moteur à électrique Grasmaaiers met elektrische motor Tosaerba con motore elettrico Cortacéspedes con motor eléctrico Máquinas de cortar relva com motores eléctrico Kosiarzki do trawy z silnikiem elektrycznym Косилка для травы с электрическим двигателем Sekacky trávy s elektrickým motorem Villanymotoros fűnyíró Elektrická kosilnica</p> | <p>8. Fabrikat Valmiste Fabrikat Fabrikat Fabrikat Make</p> <p>Marque Fabricage Marca Marca Marca</p> <p>Торговая марка Značka Gyártmány Znamka</p>   | <p>STIGA</p>   |
|   |   | <p>9. Klippbredd Leikkuuleveys Klippebredd Klippebredd Schnittbreite Cutting width Largeur de coupe Snijwijdte Larghezza di taglio</p> <p>Ancho de corte Largura de corte Szerokość koszenia Рабочий захват Šifka sekáni Vágási szélesség Širina kosnje</p>   | <p>32 cm</p>   |
| <p>2. Typ Tuuri Type Type Type Type Type</p>  | <p>E331</p>   | <p>10. Serienr Valmistenumero Serienr. Serienr. Seriennummer Serial number Numéro de série Seriennummer Numero di serie Número de serie Número de série Numer seryjny Zаводской номер Číslo série Sorozatszám Serijska številka</p>   | <p>Se dekal på chassit Katsa tarra rungossa Se mærkat på chassit Se etikett på chassiset Siehe Schild am Chassis See label on chassis Voir la plaque sur le châssis Zie label op chassis Vedi etichetta sul telaio Véase la etiqueta en el chasis Ver etiqueta no chassis Patrz etykieta na podwoziu См. таблицу на шасси Viz štítek na podvozku Lásd az alvázon lévő adattáblát! Glej nalepko na šasi</p>       |
| <p>3. Art.nr. Tuotenumero Art.nr. Art.nr. Art.-Nr. Item no</p>  | <p>Nº d'article Itemnr. Artículo n. Nº de referencia Item nº</p> <p>Pozycja nr Poz. Číslo položky Tételszám Izdelek, št.</p>  | <p>12-4301, 12-4413</p>   |  |
| <p>4. Tillverkare Valmistaja Producent Producent Hersteller Manufacturer</p>  | <p>Fabricant Fabricant Fabricante Fabricant</p> <p>Изготовитель Выговец Gyártó Proizvajalec</p>   | <p>GGP Sweden AB P.O. Box 1006 SE-573 28 Tranås Sweden</p>  |  |
| <p>5. Vibration Vibration Vibration Vibration Vibration Vibration Vibration Vibration Vibration Vibration</p>   | <p>Vibração Vibração Vibração Vibração Tresljaji</p>   | <p>&lt; 2.5 m/s<sup>2</sup></p>   | <p>11. Motor / Moottori / Motor / Motor / Engine / Moteur / Motor / Motore / Motor / Motor / Silnik / Двигатель / Motor / Motor / Motor</p> <p>Fabrikat Valmiste Fabrikat Fabrikat Fabrikat Make</p> <p>Marque Fabricage Marca Marca Marca</p> <p>Марка Značka Gyártmány Znamka</p> <p>ATB POSITEC</p> <p>Modell Malli Model Model Model Model Model Model Model</p> <p>BZNF71/2-C45 B43.2.20.00/B43.2.40.00</p> |
| <p>6A. Garanterad ljudeffektivité Taattu äänitehokas Garanteret lydeffektiveau Garantert lydeffektivité Garantiertes Geräuschpegel Guaranteed noise level Niveau acoustique garanti Gwarantowany poziom hałasu Nivel de potencia sonora garantito Nivel de ruido garantizado Nivel de ruido garantido Nieprzekraczalny poziom hałasu Гарантированный уровень шума Záručená úroveň hluku Garantált zajszint Zajamčena raven hrupa</p>                        | <p>89 dB(A)</p> <p>(LWA)</p>  | <p>12. Rotationshastighet Pyörimisnopeus Rotationshastighed Rotasjonskastighet Umdrehungsgeschwindigkeit Rotation speed Vitesse de rotation Rotatiesnelheid Velocità di rotazione Régimen Velocidade de rotação Prędkość obrotów Частота вращения Ручлост отáчени Rotációs sebesség Hitrost vrtenja</p>                 | <p>2850 rpm</p>  |
| <p>6B. Uppmätt ljudeffektivité Mitattu äänitehokas Mält lydeffektiveau Mält lydeffektivité Gemessener Geräuschpegel Measured sound power level Niveau de puissance acoustique mesuré Gemeten geluidsniveau Livello di potenza sonora misurato Nivel de potencia de sonido medido Nivel de potencia sonora medido Nieprzekraczalny poziom hałasu Замеренный уровень шума Namēřená úroveň hluku Mért hangteljesítményszint Izmerjena raven zvočne jakosti</p> | <p>86 dB(A)</p>   | <p>7. Anmält organ Ilmoitettu laitos Bemyndiget organ Underrettet organ Anmeldeorganisation Notified Body Organisme notifié Keuringsinstantie Organismo notificato Organismo notificado Organismo notificado Urząd zatwierdzający Уполномоченная организация Oprávněný orgán Az értesítés címzettje Obveščeni organ</p> | <p>ITS Testing &amp; Certification Ltd</p> <p>Notified Body representative 0359</p>  |

|                                   |                                |                                  |                        |
|-----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|------------------------|
| EG-försäkran om överensstämmelse  | EC conformity declaration      | Declaração de conformidade da CE | Izjava ES o skladnosti |
| EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus   | Déclaration de conformité CE   | Deklaracija zgodnosti EC         |                        |
| EU-överensstemmelseerklæring      | EU-geljikvormigheidsverklaring | Декларация ЕС о соответствии     |                        |
| EU-forsikring om overensstemmelse | Dichiarazione di conformità    | Deklarace shody s EU             |                        |
| EG-Konformitätsbescheinigung      | Declaración de conformidad CE  | EK megfelelőégi nyilatkozat      |                        |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <p>Denna produkt är i överensstämmelse med</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- lägspänningsdirektiv 73/23/EEG</li> <li>- direktiv 89/336/EEG om elektromagnetisk kompatibilitet</li> <li>- maskindirektiv 98/37/EEG med särskilda hänvisningar till direktivets bilaga 1 om väsentliga hälso- och säkerhetskrav i samband med tillverkning</li> <li>- ljuddirektiv 2000/14/EG</li> </ul> <p>Maskinen är utvecklad och tillverkad enligt följande standard:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 60335-1:1994, EN 60335-2-77:2000, EN 292-2, EN 1033, EN ISO 3767, EN 55014, EN 61000</li> </ul> <p>Tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- matalajännittdirektiivi 73/23/ETY</li> <li>- sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi 89/336/ETY</li> <li>- koneidirektiivi 98/37/ETY viitaten erityisesti direktiivin liitteeseen 1, joka käsittelee olennaisia terveys- ja turvallisuusvaatimuksia valmistuksen yhteydessä</li> <li>- meludirektiivi 2000/14/EG</li> </ul> <p>Tuote on kehitetty ja valmistettu seuraavien normien mukaisesti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 60335-1:1994, EN 60335-2-77:2000, EN 292-2, EN 1033, EN ISO 3767, EN 55014, EN 61000</li> </ul> <p>Dette produkt er i overensstemmelse med</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- direktiv 73/23/EØF om lavspændingsudstyr</li> <li>- direktiv 89/336/EØF om elektromagnetisk kompatibilitet</li> <li>- direktiv 98/37/EØF om indbyrdes tilnærmede af medlemsstaternes lovgivning om maskiner med særlig henvisning til direktivets bilag 1 om væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i forbindelse med konstruktion og fremstilling</li> <li>- direktiv 2000/14/EF om støjemission</li> </ul> <p>Produktet er udviklet og fremstillet i overensstemmelse med følgende normer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 60335-1:1994, EN 60335-2-77:2000, EN 292-2, EN 1033, EN ISO 3767, EN 55014, EN 61000</li> </ul> <p>Dette produktet er i overensstemmelse med</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- lavspenningsdirektiv 73/23/EEG</li> <li>- direktiv 89/336/EØF om elektromagnetisk kompatibilitet</li> <li>- maskindirektiv 98/37/EØF med særskilte henvisninger til direktivets bilag 1 om væsentlige helse- og sikkerhetskrav i forbindelse med produksjon</li> </ul> <p>Produktet er utviklet og produsert i overensstemmelse med følgende normer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 60335-1:1994, EN 60335-2-77:2000, EN 292-2, EN 1033, EN ISO 3767, EN 55014, EN 61000</li> </ul> <p>Dieses Produkt ist in Übereinstimmung mit</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Niederspannungsrichtlinie 73/23/EEG</li> <li>- Richtlinie 89/336/EEG zur elektromagnetischen Kompatibilität</li> <li>- Maschinenrichtlinie 98/37/EEG mit besonderem Hinweis auf Anlage 1 der Richtlinie über wichtige Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen im Zusammenhang mit der Herstellung</li> <li>- Schallschutzrichtlinie 2000/14/EG</li> </ul> <p>Das Erzeugnis ist in Übereinstimmung mit folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 60335-1:1994, EN 60335-2-77:2000, EN 292-2, EN 1033, EN ISO 3767, EN 55014, EN 61000</li> </ul> <p>This product conforms to</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Low Voltage Directive 73/23/EEG</li> <li>- Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC</li> <li>- Machinery Directive 98/37/EEC with special reference to appendix 1 of the directive regarding essential health and safety requirements in conjunction with manufacturing</li> <li>- Noise Emission Directive 2000/14/EC</li> </ul> <p>This product has been developed and manufactured in conformance with the following standards:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 60335-1:1994, EN 60335-2-77:2000, EN 292-2, EN 1033, EN ISO 3767, EN 55014, EN 61000</li> </ul> <p>Ce produit est conforme à</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La Directive basse tension 73/23/EEG</li> <li>- La Directive compatibilité électromagnétique 89/336/EEC</li> <li>- La Directive machines 98/37/EEC, avec une référence particulière à l'annexe 1 de la directive concernant les exigences essentielles en matière de santé et de sécurité dans le cadre de la fabrication</li> <li>- La Directive émissions de bruit 2000/14/EC</li> </ul> <p>Le produit en question a été mis au point et fabriqué conformément aux normes suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 60335-1:1994, EN 60335-2-77:2000, EN 292-2, EN 1033, EN ISO 3767, EN 55014, EN 61000</li> </ul> <p>Dit product voldoet aan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Richtlijn voor laagspanning 73/23/EE</li> <li>- Richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 89/336/EEC</li> <li>- Richtlijn voor machines 98/37/EEC met speciale verwijzing naar aanhangsel 1 van de richtlijn voor essentiële gezondheids-en veiligheidsvereisten i.v.m. fabricage</li> </ul> | <p>- Richtlijn voor geluidsproductie 2000/14/EC</p> <p>Het product is in overeenstemming met volgende normen ontwikkeld en vervaardigd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 60335-1:1994, EN 60335-2-77:2000, EN 292-2, EN 1033, EN ISO 3767, EN 55014, EN 61000</li> </ul> <p>Questo prodotto è conforme alla</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Direttiva sulla bassa tensione 73/23/EEC</li> <li>- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/EEC</li> <li>- Direttiva Macchine 98/37/EEC con particolare riferimento all'appendice 1 della direttiva riguardante i requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza relativi alla fabbricazione</li> <li>- Direttiva sulle emissioni sonore 2000/14/EC</li> </ul> <p>Riferimento alle norme armonizzate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 60335-1:1994, EN 60335-2-77:2000, EN 292-2, EN 1033, EN ISO 3767, EN 55014, EN 61000</li> </ul> <p>Este producto respeta las siguientes normas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Directiva 73/23/CEE sobre baja tensión</li> <li>- Directiva 89/336/CEE sobre compatibilidad electromagnética</li> <li>- Directiva 98/37/CEE sobre máquinas, especialmente su anexo 1 sobre los requisitos esenciales de seguridad y de salud relativos a la fabricación de las máquinas</li> <li>- Directiva 2000/14/CE relativa a las emisiones sonoras</li> </ul> <p>Referente a standards armonizados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 60335-1:1994, EN 60335-2-77:2000, EN 292-2, EN 1033, EN ISO 3767, EN 55014, EN 61000</li> </ul> <p>Este produto está em conformidade com</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Directiva sobre Baixa Tensão 73/23/CEE</li> <li>- Directiva sobre Compatibilidade Electromagnética 89/336/CEE</li> <li>- Directiva relativa às Máquinas 98/37/CEE com referência especial ao apêndice 1 da diretiva referente aos requisitos essenciais de saúde e segurança em conjunto com os de fabrico.</li> <li>- Directiva sobre Emissão de Ruído 2000/14/CE</li> </ul> <p>Referências às normas harmonizadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 60335-1:1994, EN 60335-2-77:2000, EN 292-2, EN 1033, EN ISO 3767, EN 55014, EN 61000</li> </ul> <p>Ten produkt odpowiada następującym normom:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Niskonapięciowe wyroby elektryczne - dyrektywa 73/23/EEC</li> <li>- Kompatybilność elektromagnetyczna - dyrektywa 89/336/EEC</li> <li>- Maszyny - dyrektywa 98/37/EEC, a szczególnie dodatkiem 1 dyrektywy, dotyczącym podstawowych wymogów w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa w związku z produkcją</li> <li>- Emisja hałasu - dyrektywa 2000/14/EC</li> </ul> <p>W odniesieniu do norm harmonizujących:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 60335-1:1994, EN 60335-2-77:2000, EN 292-2, EN 1033, EN ISO 3767, EN 55014, EN 61000</li> </ul> <p>Tanto výrobek vyhovuje</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Smernici o nízkém napeti 73/23/EEC</li> <li>- Smernici o elektromagnetickej kompatibilite 89/336/EEC</li> <li>- Smernici o strojnih zarizenih 98/37/EEC se specialnim odkazem na prilohu 1 uvedene smernice tykajici se dulezitych požadavku na ochranu zdravi a bezpecnost v souvislosti s výrobou</li> <li>- Smernici o emisih hluku 2000/14/EC</li> </ul> <p>Použité harmonizované normy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 60335-1:1994, EN 60335-2-77:2000, EN 292-2, EN 1033, EN ISO 3767, EN 55014, EN 61000</li> </ul> <p>Ta izdelek je v skladu z</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Direktivo 73/23/EGS o nizki napetosti</li> <li>- Direktivo 89/336/EGS o elektromagnetni zdru ljivosti</li> <li>- Direktivo 98/37/EGS o strojih, s posebnim sklicevanjem na njen Dodatek 1 v zvezi z osnovnimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami, skupaj s proizvodnjo</li> <li>- Direktivo 2000/14/ES o emisijah hrupa</li> </ul> <p>Hivatkozás a harmonizált szabványokra:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 60335-1:1994, EN 60335-2-77:2000, EN 292-2, EN 1033, EN ISO 3767, EN 55014, EN 61000</li> </ul> | <p>Mats Antonsson</p> <p>Certifieringsansvarig<br/>Sertifionnista vastaava<br/>Certifieringsansvarlig<br/>Sertifiseringsansvarlig<br/>Für die Zertifizierung<br/>verantwortlich<br/>Certification Manager<br/>Directeur de Certification<br/>Certification Manager<br/>Direttore Certificazione<br/>Responsable de<br/>certificación</p> <p>Director de Certificação<br/>Kierownik ds. legalizacji<br/>Начальник службы<br/>сертификации<br/>Vedoucí pro certifikaci<br/>a tanúsításért felelős<br/>igazgató<br/>Poslovođja za izdajo<br/>certifikatov</p> |
| <p>Utfärdat i Tranås</p> <p>Annettu Tranåsissa</p> <p>Udfærdiget i Tranås</p> <p>Utstedt i Tranås</p> <p>Ausgefertigt in Tranås,</p> <p>Schweden</p>   | <p>Issued in Tranås</p> <p>Fait à Tranås</p> <p>Gepubliceerd in Tranås</p> <p>Rilasciata a Tranås</p> <p>Emittido en Tranås</p> <p>Publicado em Tranås</p>   | <p>Wydano w Tranås</p> <p>Выдано в Tranås</p> <p>Vydáno v Tranásu</p> <p>Kibocsátva Tranásban</p> <p>Izdano v Tranås</p> <p>2003-09-30</p>   |





[www.stiga.com](http://www.stiga.com)

GGP Sweden AB · Box 1006 · SE-573 28 TRANÅS